

## ewz et Swisscom coopèrent dans le déploiement de la fibre optique : Fondements posés pour un réseau à fibre optique commun

ewz et Swisscom ont conclu avec succès les négociations intenses menées pour la mise en place du réseau à fibre optique de Zurich. Ils sont convenus de faire avancer le déploiement d'un commun effort jusque dans les ménages et les entreprises. Grâce à cette coopération, la ville de Zurich ne verra pas s'installer de réseaux parallèles. Dans les années qui viennent, plus de 200 000 ménages et entreprises accéderont à la fibre optique. Le conseil communal et les électeurs doivent encore donner leur feu vert à cette solution.

### Accord trouvé

Depuis mi-2009, le service d'électricité de la ville de Zurich (ewz) et Swisscom ont mené d'intenses négociations en vue d'une coopération dans la construction du réseau à fibre optique dans la ville de Zurich. Les négociations ont abouti à un accord de principe définissant tous les grands axes de la coopération. Le conseiller municipal Andres Türler, le CEO de Swisscom Carsten Schloter et le directeur d'ewz Conrad Ammann ont apporté des précisions dans une séance d'information réservée à la presse.

### Une «autoroute de l'information» desservant tout le territoire

Jusqu'à fin 2017, une infrastructure de réseau rapide sera mise en place sur tout le territoire de la ville de Zurich. Dans les secteurs d'Albisrieden, Enge, Hirslanden et Limmat, Swisscom mènera à terme les travaux déjà commencés. Dans les autres quartiers, ce sera ewz qui procédera aux travaux de construction. Les infrastructures existantes des deux partenaires en matière de conduites seront utilisées pour la construction du réseau à fibre optique, ce qui permettra des travaux coordonnés. Les deux

entreprises s'accordent mutuellement un droit d'utilisation inaliénable et durable pour une fibre optique par raccordement. Elles versent pour cela au partenaire une indemnisation unique et participent aux frais d'exploitation et de maintenance. Les raccordements à fibre optique déjà mis en place par ewz et Swisscom seront intégrés dans la nouvelle conception de réseau. Pratiquement tous les bâtiments de la ville de Zurich seront finalement équipés d'un raccordement à fibre optique.

Pour le plus grand bien des Zurichoises et des Zurichois

ewz et Swisscom investiront en commun environ 430 millions de francs dans le réseau à fibre optique de la ville de Zurich. Grâce à cette coopération, les deux entreprises pourront construire le réseau à fibre optique de la ville de Zurich à des frais moins élevés que si elles le faisaient seules. La concurrence sur le marché des télécommunications s'en trouvera renforcée, car tous les fournisseurs de services auront accès au réseau sans discrimination, même s'ils ne veulent pas investir eux-mêmes dans son déploiement. Les clients en profiteront, car ils pourront se procurer plus rapidement un raccordement, ils auront le choix entre différents prestataires de services et pourront sans problème changer de fournisseur si besoin.

Les électeurs décident

Grâce à cet accord, ewz et Swisscom évitent que des travaux parallèles soient menés pour la construction du réseau. Ce qui épargne à la population des chantiers inutiles, avec tout le bruit qu'ils génèrent, ainsi que bien d'autres désagréments. Afin que cet accord devienne exécutoire, le conseil communal doit ajuster le mandat de prestations pour le secteur d'activité «télécommunications» d'ewz et accorder un nouveau crédit-cadre. Les électeurs de la ville de Zurich auront ici le dernier mot.

Zurich, le 28 janvier 2010

Pour tout renseignement, s'adresser à



**Stadt Zürich**  
Departement der Industriellen Betriebe



**swisscom**

**Communiqué de  
presse**

Harry Graf, responsable communication, ewz, tél. +41 58 319 49 67

Olaf Schulze, porte-parole de Swisscom, tél. +41 31 342 91 93